

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق المتعلق
بحساب تحصيلات مبيعات النفط
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(مترجم عن النسخة الأصلية باللغة الانجليزية)

خاص وسري

٢٩ آذار ٢٠٠٧

إلى الحكومة العراقية والمجلس الدولي للمشورة والمراقبة
صندوق التنمية للعراق

تقرير تحري الحقائق المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

لقد قمنا بالإجراءات المتفق عليها معكم المبينة في الملحق (أ) من هذا التقرير المتعلقة بحساب تحصيلات مبيعات النفط لصندوق التنمية للعراق (الصندوق). لقد تم تنفيذ الإجراءات المتفق عليها وفقاً للمعيار الدولي الخاص بالخدمات ذات العلاقة رقم ٤٤٠٠، الارتباطات المتعلقة بتنفيذ الإجراءات المتفق عليها والمتعلقة بالمعلومات المالية. إن هذه الإجراءات تم تنفيذها بهدف مساعدة المجلس الدولي للمشورة والمراقبة والحكومة العراقية على تقييم التزام الصندوق بالفقرتين ٢٠ و ٢١ من قرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣ وذلك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. إن الحكومة العراقية هي المسؤوله عن التزام الصندوق بقرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣.

لقد ذكرنا كافة النتائج التي توصلنا إليها في الأجزاء ١ إلى ٣ من التقرير المرفق.

إن الإجراءات المبينة في الملحق (أ) من التقرير لا تعتبر إجراءات تدقيق أو مراجعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية أو المعيار الدولي لعمليات المراجعة، لذلك فإننا لا نبدي أية تأكيدات بخصوص النتائج التي توصلنا إليها في هذا التقرير.

فيما لو قمنا بإجراءات إضافية أو تدقيق أو مراجعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية أو المعيار الدولي لعمليات المراجعة لكان من الممكن التوصل إلى أمور أخرى ليتم عرضها عليكم.

إن هذا التقرير مخصص للهدف المبين في الفقرة الأولى أعلاه، كما وهو لمعلومات الحكومة العراقية والمجلس الدولي للمشورة والمراقبة فقط ولا يجوز استخدام التقرير لأي غرض آخر أو استخدامه من قبل أية جهات أخرى. ولذلك لا نقبل ولا نتحمل أي مسؤولية لأي غرض أو لأي شخص عرض عليه هذا التقرير أو لأي شخص آخر يكون هذا التقرير في متناول يده. إن هذا التقرير يخص فقط الحسابات والبنود المحددة في الملحق (أ) من هذا التقرير وغير موسع ليشمل البيانات المالية للصندوق ككل.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

إرنست ويونغ

١ مطابقة مبيعات الصادرات المسجلة لدى سومو مع التحصيلات المودعة في حساب تحصيلات النفط

١,١ الإجراءات المتبعة

حصلنا من بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك على كشف المعاملات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، ولقد قمنا بمطابقة مبالغ صادرات مبيعات النفط والمنتجات النفطية حسب سجلات شركة تسويق النفط (سومو)، مع المبالغ التي تم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك.

١,٢ النتائج

مبيعات النفط المصدر

- وجدنا أنه لا يوجد مبيعات صادرات للغاز الطبيعي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، وذلك بسبب عدم وجود بنية تحتية لاستخراج الغاز الطبيعي.
- إن مبيعات سومو المتعلقة بصادرات النفط تقوم على أساس قبول الدفع بشكل رئيسي عن طريق خطابات اعتماد غير قابلة للنقض، وذلك للتأكد من تحصيل جميع مبالغ الصادرات.
- وجدنا أن إجمالي المبيعات المصدرة وعمليات المقايضة للنفط والمنتجات النفطية خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كانت كما يلي:

دولار أمريكي			
الإجمالي	عمليات المقايضة	مبيعات الصادرات	
٣٠,٥٦٥,٢٧٤,٠٣٩	١٦٨,٢٣٠,٣٥٥	٣٠,٣٩٧,٠٤٣,٦٨٤	النفط
٦٥٤,٩٥٨,٤٢٨	٧,٣٠٧,١٢٦	٦٤٧,٦٥١,٣٠٢	المنتجات النفطية
٣١,٢٢٠,٢٣٢,٤٦٧	١٧٥,٥٣٧,٤٨١	٣١,٠٤٤,٦٩٤,٩٨٦	الإجمالي

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق
المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

- لقد قمنا بمطابقة قائمة مبيعات النفط المصدرة حسب سجلات سومو مع المبالغ التي تم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك كما يلي:

إيضاح	دولار أمريكي
إجمالي مبيعات صادرات النفط حسب سجلات سومو خلال السنة	٣٠,٣٩٧,٠٤٣,٦٨٤
يضاف إليه:	
مبيعات شهر كانون الأول ٢٠٠٥ والتي تم تحصيلها خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٦	١,٤٩٩,٧٣٥,٩٢٠
I	
فوائد التحويلات المصرفية المتأخرة	٣٦٩,٦١١
II	
محسوم منه:	
مبيعات شهر كانون الأول ٢٠٠٦ والتي تم تحصيلها خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٧	(٢,٠٦٨,٦٠٦,٢٠١)
I	
غرامات تأخير مخصومة من فواتير المبيعات	(١٦,٠١٧,٤٥٤)
III	
مبلغ محجوز بقرار محكمة روما	(١٠,٨٨٦,٤٠٠)
IV	
الإيداعات في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال السنة حسب سجلات البنك المركزي العراقي	٢٩,٨٠١,٦٣٩,١٦٠
إيداع ظاهر في حساب بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك وغير ظاهر في سجلات سومو	٥,٠٠٠,٠٠٠
V	
الإيداعات في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال السنة حسب تأييد بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك	٢٩,٨٠٦,٦٣٩,١٦٠

I. وجدنا أن العائدات من مبيعات صادرات النفط للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ قد تم إيداعها تقريباً بعد ٣٠ يوم من تاريخ التحميل وذلك بموجب شروط خطابات الاعتماد. نتيجة لذلك، وجدنا أن هنالك مبلغ ١,٤٩٩,٧٣٥,٩٢٠ دولار أمريكي والذي يخص مبيعات صادرات النفط لشهر كانون الأول ٢٠٠٥ قد تم إيداعه في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٦، كما وجدنا مبلغ ٢,٠٦٨,٦٠٦,٢٠١ دولار أمريكي والذي يخص مبيعات صادرات النفط لشهر كانون الأول ٢٠٠٦ قد تم إيداعه في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٧.

II. يمثل هذا المبلغ الفوائد المستلمة نتيجة التأخير في التحويلات البنكية.

III. يمثل هذا المبلغ غرامات التأخير التي تم اقتطاعها من فواتير مبيعات الصادرات نتيجة تأخير ناقلات النفط في الميناء عن عدد الأيام المخصصة للتحميل حسب الشروط التعاقدية مع سومو.

IV. تم حجز هذا المبلغ بقرار من محكمة روما - إيطاليا بتاريخ ٢٣ آذار ٢٠٠٦، نتيجة لقضية مقامة على وزارة التخطيط العراقية. تعتقد الحكومة العراقية بأن قرار تلك المحكمة يخالف قرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣ وتعمل على متابعة تحصيل المبلغ المحجوز.

٧. يظهر هذا المبلغ كإيداع في حساب تحصيلات مبيعات النفط حسب تأييد بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك، بينما لا يظهر في سجلات سومو. تم إيداع هذا المبلغ عن طريق الخطأ في حساب تحصيلات مبيعات النفط بتاريخ ١٠ تشرين الأول ٢٠٠٦ بدلاً من حساب البنك المركزي العراقي لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك. لاحقاً خلال عام ٢٠٠٧، تم إعادة تحويل المبلغ إلى حساب البنك المركزي العراقي لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك.

- كذلك وجدنا ان سومو لا تعمل على تحضير وتوثيق تسوية مناسبة لمبيعات النفط المصدرة حسب سجلاتها مع تحصيلات المبيعات حسب كشوفات البنك المركزي العراقي بشكل شهري.

مبيعات المنتجات النفطية

- إن سياسة سومو المتعلقة بتصدير المنتجات النفطية تقوم على أساس الحصول على دفعات مقدمة مقابل المبيعات، باستثناء عدد محدود من خطابات الاعتماد ومعاملات المقايضة.
- وجدنا أن المبالغ المقبوضة كدفعات مقدمة مقابل عمليات بيع المنتجات النفطية المصدرة بلغت ٦٣٨,١٩٢,٨٨١ دولار أمريكي خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كما هو مسجل في السجلات المحاسبية لسومو.
- إن مبيعات المنتجات النفطية المصدرة، باستثناء عمليات المقايضة، خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كانت كما يلي:

دولار أمريكي	
٦٤٧,٦٥١,٣٠٢	مبيعات المنتجات النفطية المصدرة
٦٣٨,١٩٢,٨٨١	إجمالي التحصيلات التي تم إيداعها في حسابات سومو البنكية
<u>٩,٤٥٨,٤٢١</u>	الفرق

- كما هو مبين في الجدول أعلاه، يوجد فرق لم يتم تسويته بين إجمالي المبيعات وإجمالي المبالغ المقبوضة بمبلغ ٩,٤٥٨,٤٢١ دولار أمريكي خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. لم نستلم أية تسوية أو تحليل لهذا الفرق.
- وجدنا أن صافي الدفعات المقدمة من عمليات تصدير المنتجات النفطية البالغة ٦٣٨,١٩٢,٨٨١ دولار أمريكي خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، لم يتم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط بموجب قرار مجلس الأمن ١٤٨٣، حيث تم إيداع هذه التحصيلات في حسابات سومو لدى البنك العراقي للتجارة وبنك الرافدين فرع بغداد وفرع عمان.
- وجدنا أن سومو لا تعمل على تحضير تسوية شهرية موثقة بين مبيعات المنتجات النفطية حسب سجلاتها وحسابات البنوك الخاصة بها.

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق
المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

- وجدنا أن سومو لا تعمل على تحضير تسويات بنكية بشكل شهري وموثق لحساباتها البنكية، حيث تم إعداد التسويات البنكية في نهاية السنة، باستثناء حساب بنك الرافدين فرع عمان.
- لاحظنا وجود مبالغ كبيرة قديمة وحديثة عالقة في التسويات البنكية الخاصة بسومو حيث بلغت البنود العالقة في الجانب المدين ٢,٩٤٢,٠٦٥,٨٠٢ دولار أمريكي وفي الجانب الدائن ١,٦٢٦,٢٠٩,٤٥٠ دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- وجدنا أنه تم توقيع اتفاقية مقايضة بين وزارة الكهرباء العراقية وشركة KARTET KARADENIZ TOPTAN ELEKTRIC COMPANY (الشركة التركية) بموجبها يتم تصدير المنتجات النفطية مقابل استيراد الكهرباء. تنص الاتفاقية التي تم توقيعها بتاريخ ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤، على أن تقوم سومو بتحميل الشركة التركية مبلغ ٢٧ دولار أمريكي لكل طن من المنتجات النفطية المصدرة، وتقوم بتحميل باقي القيمة (وهي الفرق بين سعر البيع الرسمي ومبلغ ٢٧ دولار أمريكي لكل طن) على وزارة الكهرباء العراقية.
- فيما يلي ملخص لعمليات تصدير المنتجات النفطية للشركة التركية حسب سجلات سومو والتي لم يتم تسويتها مع الشركة التركية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦:

دولار أمريكي	
٥,٣٥٠,٧٤١	المبالغ المحملة على الشركة التركية (تم تحصيله خلال عام ٢٠٠٦)
٣٤,٣٩٧,٢٣٦	المبالغ المحملة على وزارة الكهرباء العراقية
٣٩,٧٤٧,٩٧٧	مجموع مبيعات المنتجات النفطية إلى الشركة التركية

- وجدنا أن المبالغ المستحقة لسومو من وزارة الكهرباء العراقية نتيجة اتفاقية المقايضة مع الشركة التركية هي ٣٤,٣٩٧,٢٣٦ دولار أمريكي. لم تقم وزارة الكهرباء العراقية بتسديد أي من المبالغ المستحقة عليها لسومو. بالإضافة إلى ذلك، لا يوجد كشف حساب أو تأييد رصيد من قبل وزارة الكهرباء العراقية.
- من وجهة نظر سومو، إن الترتيبات مع الشركة التركية لا تعتبر عمليات مقايضة، حيث تقوم سومو بتحصيل جزء من مبلغ المبيعات من الشركة التركية وتحميل الجزء الباقي إلى وزارة الكهرباء العراقية.

عمليات المقايضة

- وجدنا أن سومو قد قامت بتاريخ ٥ كانون الثاني ٢٠٠٦ بتجديد عقد المقايضة مع الحكومة السورية لتصدير النفط والمنتجات النفطية. هذه العمليات تتكون بشكل رئيسي من تصدير زيت الوقود مقابل استيراد المنتجات النفطية الخفيفة، وتصدير النفط الخام مقابل استيراد الكهرباء والمنتجات النفطية الخفيفة من الحكومة السورية.

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق
المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

- إن كافة عمليات المقايضة هي معاملات غير نقدية، وبالتالي لم يتم إيداع أية مبالغ في حساب تحصيلات مبيعات النفط أو صندوق التنمية للعراق وصندوق التعويضات.
- وجدنا أن إجمالي عمليات المقايضة للنفط والمنتجات النفطية مع الحكومة السورية بلغت ١٦٨,٢٣٠,٣٥٥ دولار أمريكي و٧,٣٠٧,١٢٦ دولار أمريكي على التوالي خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- فيما يلي ملخص لعمليات المقايضة الشهرية خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وفقاً لسجلات سومو:

دولار أمريكي			
الإجمالي	المنتجات النفطية	النفط	
-	-	-	كانون الثاني
١,٢٤٤,٣٩٣	١,٢٤٤,٣٩٣	-	شباط
١٢٨,٢٩١	١٢٨,٢٩١	-	آذار
٨,٦٦٤,١٥٩	١٧٣,٧٤٠	٨,٤٩٠,٤١٩	نيسان
٢٠,٧١٦,٤٧٧	-	٢٠,٧١٦,٤٧٧	أيار
٢١,٨٣٨,١٩٥	-	٢١,٨٣٨,١٩٥	حزيران
٢٥,٣٩٧,٣٤٢	-	٢٥,٣٩٧,٣٤٢	تموز
٢٥,١٢٨,٥٥٦	١,٢٠٦,٨٨٠	٢٣,٩٢١,٦٧٦	آب
١٩,٩٥٧,٦٧٩	٣,٨٧٥,٤٢٦	١٦,٠٨٢,٢٥٣	أيلول
١٧,٩٥٧,٠٥٢	٦٧٨,٣٩٦	١٧,٢٧٨,٦٥٦	تشرين الأول
١٧,٥١٢,٥٢٨	-	١٧,٥١٢,٥٢٨	تشرين الثاني
١٦,٩٩٢,٨٠٩	-	١٦,٩٩٢,٨٠٩	كانون الأول
١٧٥,٥٣٧,٤٨١	٧,٣٠٧,١٢٦	١٦٨,٢٣٠,٣٥٥	

- وجدنا أن المبلغ المستحق من الحكومة السورية حسب سجلات سومو كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ بلغ ٩٢,٣٢٤,٨٢٣ دولار أمريكي. لم يتم تأكيد أو تسوية هذا المبلغ مع الحكومة السورية.
- وفقاً للاتفاقية الموقعة بين سومو والحكومة السورية، يجب عقد اجتماعات شهرية بين الطرفين لتسوية الرصيد المستحق لكل طرف ومطابقة الكميات. ولكن لم يتم عقد مثل هذه الاجتماعات بشكل شهري، كما لا يوجد تسوية نهائية لعمليات المقايضة لسنة ٢٠٠٦.
- أيضاً وفقاً للاتفاقية الموقعة، عندما يتعدى المبلغ المستحق لأي من الطرفين عن ١٠ مليون دولار أمريكي لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب أن يقوم الطرف الآخر بتحويل نقدي بقيمة ٧٥% من المبلغ المستحق. لاحظنا خلال الفترة أن المبلغ المستحق من الحكومة السورية قد تعدى ١٠ مليون دولار أمريكي لأكثر من ثلاثة أشهر وبالرغم من ذلك لم يتم تحويل أي مبالغ نقدية إلى سومو خلال عام ٢٠٠٦.

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق
المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

٢ التحويلات من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التنمية للعراق وحساب صندوق التعويضات

٢,١ الإجراءات المتبعة

- لقد قمنا بإعادة احتساب المبالغ المحولة من حساب تحصيلات مبيعات النفط، وفقاً للتوزيع المطلوب بموجب الفقرتين ٢٠ و ٢١ من قرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣.
- لقد طابقنا المبلغ الذي قمنا بإعادة احتسابه مع المبلغ الفعلي الذي تم تحويله إلى حساب الصندوق وصندوق التعويضات.

٢,٢ النتائج

- وجدنا أن التحصيلات من صادرات النفط والمنتجات النفطية تم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط، مباشرة بعد ذلك تم إيداع ٩٥% منها في حساب الصندوق لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك والمبلغ المتبقي بقيمة ٥% تم إيداعه في صندوق التعويضات وفقاً لقرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣. يتم إدارة حساب الصندوق لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك من قبل البنك المركزي العراقي بالنيابة عن وزارة المالية. تم إنشاء صندوق التعويضات بموجب قرار مجلس الأمن رقم ٦٨٧ والقرارات اللاحقة له والمتعلقة به، كنتيجة لغزو العراق للكويت خلال عام ١٩٩٠.
- فيما يلي تحصيلات صادرات مبيعات النفط التي تم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦:

دولار أمريكي			
فترة التصدير	المسودع في حساب تحصيلات مبيعات النفط	المحول إلى حساب الصندوق	المحول إلى صندوق التعويضات
تحصيلات تخص مبيعات ٢٠٠٦	٢٨,٣٠٧,٢٨٧,٦٠٥	٢٦,٨٩١,٩٢٣,٢٢٥	١,٤١٥,٣٦٤,٣٨٠
تحصيلات تخص مبيعات ٢٠٠٥*	١,٤٩٩,٣٥١,٥٥٥	١,٤٢٤,٣٨٣,٩٧٧	٧٤,٩٦٧,٥٧٨
المجموع حسب تأييد بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك	٢٩,٨٠٦,٦٣٩,١٦٠	٢٨,٣١٦,٣٠٧,٢٠٢	١,٤٩٠,٣٣١,٩٥٨
المجموع حسب سجلات البنك المركزي العراقي	٢٩,٨٠١,٦٣٩,١٦٠	٢٨,٣١١,٥٥٧,٢٠٢	١,٤٩٠,٠٨١,٩٥٨
الفرق	٥,٠٠٠,٠٠٠	٤,٧٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠

* يمثل المبلغ ١,٤٩٩,٣٥١,٥٥٥ دولار أمريكي تحصيلات مبيعات النفط التي تمت خلال شهر كانون الأول ٢٠٠٥، والتي تم إيداعها في حساب تحصيلات مبيعات النفط خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٦، ويظهر المبلغ بالصافي بعد استقطاع مبلغ ٣٨٤,٣٦٥ دولار أمريكي كغرامات تأخير.

صندوق التنمية للعراق
تقرير تحري الحقائق
المتعلق بحساب تحصيلات مبيعات النفط

- قمنا بإعادة احتساب المبالغ المحولة من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حسابات الصندوق وصندوق التعويضات بموجب الفقرتين ٢٠ و ٢١ من قرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣ خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كما يلي:

<u>دولار أمريكي</u>	
٢٨,٣١٦,٣٠٧,٢٠٢	المحول إلى حساب الصندوق (٩٥%)
١,٤٩٠,٣٣١,٩٥٨	المحول إلى حساب صندوق التعويضات (٥%)
<u>٢٩,٨٠٦,٦٣٩,١٦٠</u>	إجمالي المبلغ الذي تم إيداعه في حساب تحصيلات مبيعات النفط حسب كتاب تأييد بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك

- لاحظنا وجود فرق بمبلغ ٤,٧٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي بين المبلغ الذي تم احتسابه والواجب تحويله من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التنمية للعراق وبين المبلغ الفعلي المحول.
- بالإضافة إلى ذلك، لاحظنا وجود فرق بمبلغ ٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي بين المبلغ الذي تم احتسابه والواجب تحويله إلى صندوق التعويضات وبين المبلغ الفعلي المحول. وفقاً لكتاب التأييد المستلم من الأمم المتحدة، فقد تم تحويل المبلغ عن طريق الخطأ إلى حساب صندوق التعويضات، وقد تم إعادة المبلغ لاحقاً خلال عام ٢٠٠٧ إلى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك.
- لاحظنا أن الفروقات المبينة اعلاه ناتجة عن طريق إيداع مبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بالخطأ في حساب تحصيلات مبيعات النفط بدلاً من حساب البنك المركزي العراقي لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك بتاريخ ١٠ تشرين الأول ٢٠٠٦. نتيجة لذلك، ٩٥% من المبلغ تم تحويله من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب الصندوق لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك، و ٥% المتبقية تم تحويلها إلى حساب صندوق التعويضات. لاحقاً خلال عام ٢٠٠٧، تم إعادة تحويل المبلغ إلى حساب البنك المركزي العراقي لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك.

٣ التحويلات إلى صندوق التعويضات

٣,١ الإجراءات المتبعة

- حصلنا على كتاب تأييد من الأمم المتحدة بما يخص المبالغ المحولة من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التعويضات خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- لقد طابقنا المبلغ المحول من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التعويضات حسب كشف حساب بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك مع كتاب التأييد الذي استلمناه من الأمم المتحدة.

٣,٢ النتائج

- لقد قمنا بمقارنة إجمالي المبلغ المحول من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التعويضات مع كتاب التأييد الذي استلمناه من الأمم المتحدة، ولم نجد أية فروقات كما يلي:

دولار أمريكي	
١,٤٩٠,٣٣١,٩٥٨	إجمالي التحويلات حسب كشف حساب بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك
١,٤٩٠,٣٣١,٩٥٨	إجمالي المبلغ المحول في صندوق التعويضات حسب كتاب تأييد الأمم المتحدة
-	الفرق

- كما أشرنا في الفقرة ٢,٢، إن المبالغ المحولة إلى صندوق التعويضات تشمل مبلغ ٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي تم تحويلها بالخطأ إلى صندوق التعويضات، ولاحقاً خلال عام ٢٠٠٧ تم إعادة المبلغ إلى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك.

ملحق (أ)

نطاق العمل

بموجب الاتفاقية الموقعة بتاريخ ١٢ آب ٢٠٠٦، فإن الإجراءات التي يجب أن يتم القيام بها على حساب تحصيلات مبيعات النفط لدى بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك بالنيابة عن البنك المركزي العراقي كانت كما يلي:

١. الحصول على كشف حساب من بنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، ومطابقة مبالغ مبيعات النفط المصدر، المنتجات النفطية والغاز الطبيعي حسب سجلات سومو مع المبلغ الذي تم إيداعه في حساب تحصيلات مبيعات النفط.
٢. إعادة احتساب المبالغ المحولة من حساب تحصيلات مبيعات النفط بموجب الفقرتين ٢٠ و ٢١ من قرار مجلس الأمن رقم ١٤٨٣، ومطابقة هذه الدفعات مع المبلغ الذي تم إيداعه في حساب صندوق التنمية للعراق ومع النقد المحول إلى حساب صندوق التعويضات.
٣. الحصول على كتاب تأييد من الأمم المتحدة بما يخص المبالغ المحولة من حساب تحصيلات مبيعات النفط إلى حساب صندوق التعويضات خلال السنة المنتهية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.